

كيفية القيادة بنزاهة

إن مدونة قواعد السلوك لدينا توجّه قراراتنا يوميًا من خلال اعتمادها على رسالتنا وقيمنا الأساسية

بوصلتنا الأخلاقية

جعل كل يوم يومًا أفضل لمرضى السكري

إن مضخات الإنسولين، وأجهزة مراقبة الجلوكوز، والخوارزميات، والبرمجيات مصممة لتعمل معًا كما يفعل البنكرياس الصحي — ما يمنح الأشخاص حرية أكبر ليعيشوا حياتهم، وليس حالتهم الصحية.

الهدف بسيط: قيود أقل، صحة أفضل، وراحة بال أكبر لأي شخص مصاب بمرض السكري.

تتمثل مهمتنا في جعل كل يوم أفضل للأشخاص المصابين بالسكري، وتوجيه قراراتنا وأعمالنا لتحسين جودة حياتهم.

تواجه MiniMed للتعایش مع مرض السكري على نحو أسهل. تقوم MiniMed بتصميم تقنية علاجية تتولى هذا العمل نيابة عن المرضى بدلاً من شعورهم بالقلق باستمرار بشأن السكر في الدم، والحُقن، والحسابات.



أساليب عملنا (WOW)

تمثل مبادئ "أساليب العمل" (WOW) السلوكيات الرئيسية التي تساعدنا على تحقيق أهدافنا الاستراتيجية وتعزيز ثقافتنا عند التنفيذ.

وتعد مبادئ WOW إرشادات توجيهية لكيفية اتخاذ جميع موظفي MiniMed للقرارات، وحل المشكلات، وتطوير أفكار جديدة، وتشكيل ثقافتنا التنظيمية.

سيساعدنا اتباع WOW لدينا على ضمان عمل فرقنا في جميع المناطق والوحدات الوظيفية بطريقة متسقة تضع قيمنا الأساسية على أرض الواقع وتصل في النهاية إلى بوصلتنا الأخلاقية.



نحن نجذب أفضل الأشخاص ونطورهم ونحافظ عليهم.

نسعى إلى استقطاب الأشخاص الاستثنائيين للغاية. يؤمن موظفونا بثقافة "كايزن" وأن التعلم لا يتوقف أبدًا. نحن نحل المشكلات بسرعة لتذليل العقبات التي تمنع الناس من أداء أفضل أعمالهم. يأخذ قادتنا مسؤوليتهم على محمل الجد لتطوير الجيل القادم وتدريبه.



نحن شركة من المالكين، ونأخذ النتائج على محمل شخصي.

فنحن نقوم بالإدارة على المدى القصير والطويل. نحن نعمل من أجل المصلحة العامة للمنظمة ككل، لا من أجل فريقنا فحسب. نحن ننذب البيروقراطية، وننحاز دائمًا للعمل. على الرغم من العقبات، فنحن قادرون على إيجاد السبل لتحقيق النتائج المرجوة. نحن ننتبى نهج التوفير، ونبحث دائمًا عن سبل لتحقيق إنجازات أكبر بموارد أقل. فنحن فريق مدفوع بالأداء. نحن نُقدّر النتائج ونكافئ عليها.



نحن مهووسون بشأن تقديم ما هو أفضل للعملاء في كل ما نقوم به.

نحن نبدأ دائمًا من العميل ونعمل بشكل عكسي لتبسيط تجربته. نقضي على العقبات التي تقلل من قدرتنا على خدمة العميل بسرعة. وندافع عن مصالح العميل في جميع جوانب العمل وتفصيله. إن ولائهم يعد ميزتنا التنافسية.



نجعل أفضل الأفكار تفوز.

إن موظفينا يجمعون بين الثقة الواثقة والتواضع الجَم. نحن نؤمن بأن الأفكار الأفضل يجب أن تسود، بغض النظر عن مصدرها. نحن نصغي إلى وجهات النظر المتنوّعة ونستقطبها، سواءً من داخل المؤسسة أو خارجها، لنحفّز الابتكار من أجل عملائنا.



نحن شجعان.

نحن نفكر بعيدًا، نبدأ بخطواتٍ مدروسة، وننجز بسرعة. نفعل ما هو صحيح، حتى وإن لم يكن يحظى بالتأييد. نمتلك الثقة والشجاعة للتعبير عن آرائنا بوضوح، والعمل بشفافية، ومناقشة الأفكار والقرارات بكل احترام. نُعالج الصراعات علنًا ونناقش بعمق. نحن "جميعًا مضطلعون" ومتحدون بمجرد اتخاذ القرارات. "فريق واحد" هو شعارنا ونجاح الفريق أهم من النجاح الفردي.



نحن نصر على التميّز.

ونمقت الرداءة في الأداء. نحن نسعى جاهدين للتميّز ونعزّز باستمرار مستوى جودة منتجاتنا، وخدماتنا وعملياتنا. نحن نعالج العيوب جذريًا وبلا عودة. "أفعالنا" تعبر عن "أقوالنا". يعد قادتنا بمثابة تلسكوب ومجهر في آن واحد يجمعون بين الرؤية البعيدة والدقة المتناهية؛ فهم يمتلكون بصيرةً نافذةً لحل المشكلات، ولا يوجد عملٌ يقلل من شأننا.

نظام تشغيل (MOS) MiniMed

تعتمد طريقة إدارة الشركة على أساليب عمل (WOW) شركة MiniMed ونظام تشغيل (MOS) MiniMed الذي يُعد إطار عمل أدواتنا وإجراءاتنا وعملياتنا لإنجاز الأمور وتحقيق نتائج تحويلية عبر كل مجال وظيفي للشركة. يساهم نظام MOS لدينا على المدى القصير في تعزيز المساءلة، وتحسين اتخاذ القرار، وإدارة المخاطر، وضمان اتساق التنفيذ. ويتمثل هدفنا على المدى الطويل في بناء قدرات جديدة تمكّننا من التوسّع والنمو المستقبلي.

رسالة من كيو دالارا، الرئيس التنفيذي لدى MiniMed



لقد أسسنا شركتنا على الابتكار والنزاهة، واكتسبنا ثقة المرضى والمهنيين وأصحاب المصلحة.

تُشكّل مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا أعمالنا العالمية فهي تُعطي الأولوية للمرضى والجودة، مسترشدة بالأخلاق والنزاهة.

نحن نشجع التواصل المفتوح والتعاون لمعالجة القضايا أو منع حدوثها، ما يعزّز ثقافة النزاهة لدينا.

يدفعنا هذا النهج نحو تحقيق رسالتنا المتمثلة في قيادة قاطرة الابتكار وتحسين جودة حياة المرضى.

كيو دالارا
الرئيس التنفيذي
MiniMed

جدول المحتويات

- 17..... ماهية معلومات المريض
18..... العلاقات مع الأطراف الثالثة
18..... كيفية التعامل مع العلاقات مع الأطراف الثالثة

IV. علاقتنا مع الشركة والمساهمين.....19

- 19..... كيفية حماية أصولنا
19..... أصول الشركة
19..... استفسارات المستثمرين ووسائل الإعلام
19..... المعلومات السرية والخاصة
19..... نصيحة MiniMed
20..... المعلومات التجارية السرية
20..... حقوق الملكية الفكرية
20..... وسائل التواصل الاجتماعي
20..... النزاهة المالية
20..... المحاسبة الدقيقة
21..... تزييف السجلات
21..... تضارب المصالح
21..... الهدايا ومجاملات الأعمال
21..... الفرص الخارجية
21..... العلاقات الشخصية

V. علاقتنا مع الجهات التنظيمية.....22

- 22..... البحث السريري
22..... الشؤون التنظيمية
22..... قوانين المنافسة العادلة ومكافحة الاحتكار
23..... مكافحة الفساد
23..... الرشوة
24..... تقديم الهدايا إلى المسؤولين الحكوميين
24..... من هم المسؤولون الحكوميون
24..... قوانين الأوراق المالية والتداول بناءً على معلومات داخلية
24..... التداول الدولي
25..... البلدان الخاضعة لعمليات المقاطعة والعقوبات
25..... المقصود بالاستيراد/التصدير
25..... عمليات التدقيق والتحقيقات الحكومية
25..... عمليات التدقيق والتفتيش الروتينية

VI. علاقتنا بعالمنا.....26

- 26..... حقوق الإنسان وممارسات العمل العادلة
26..... النشاط السياسي

- 2..... الغرض
3..... أساليب عملنا (WOW)
5..... نظام تشغيل MiniMed (MOS)

I. مقدمة.....8

- 8..... أصحاب المصلحة لدينا
9..... دليلنا لتجسيد مهمتنا واقعا ملموساً
9..... التصرف ضمن إطار القانون وقيمنا
9..... الحفاظ على سمعتنا
9..... احترام مدونة قواعد السلوك
9..... طرح الأسئلة: لماذا يمثل ضرورة جوهرية
10..... الإفصاح عن مخاوفك
10..... خط Voice Your Concern (الإبلاغ عن المخاوف)
10..... سياسة عدم الانتقام

II. العلاقات المتبادلة فيما بيننا.....11

- 11..... عافية الموظفين
11..... صحة الموظفين وسلامتهم
12..... احترام مكان العمل
12..... التحرش
12..... منع أعمال العنف في مكان العمل وتصعيده
12..... تقييد شرب الكحول وتعاطي المخدرات
13..... حماية خصوصية الموظفين
13..... الطريقة الصحيحة كل يوم
13..... توقعات جميع الموظفين
13..... توقعات جميع القادة
13..... ثقافة التواصل المفتوح

III. علاقتنا مع الآخرين.....14

- 14..... التعاملات العادلة
14..... المعلومات التنافسية
15..... نهجنا في ضمان الجودة
15..... الإبلاغ عن المخاوف المتعلقة بالجودة والمنتجات
15..... عمليات التفاعل مع العملاء والمرضى
15..... مَنْ هم عملائنا؟
15..... الابتكار من خلال التعاون
15..... احترام العلاقة القائمة بين المريض والطبيب
16..... دعم منتجاتنا
16..... الترويج لمنتجاتنا
17..... كيفية حماية المعلومات
17..... خصوصية وأمن بيانات المرضى
17..... خصوصية بيانات المرضى
17..... أمن بيانات المرضى

تُمثل مهمة MiniMed بوصولتنا الأخلاقية التي تقود منظماتنا، وتمنحنا الغاية والهدف في سعينا لتوظيف الابتكار والتكنولوجيا لتحسين حياة الناس حول العالم. وتدفعنا مهمتنا لنصبح الشريك الأمثل مدى الحياة من خلال تمكين المرضى طوال رحلتهم العلاجية للاستمتاع بحياتهم إلى أقصى حد؛ ويعد سعينا لجعل داء السكري أكثر قابلية للتنبؤ بمثابة المحفّز الذي يدفعنا للعمل كل يوم. نحن ملتزمون بتقديم منتجات رعاية مرضى السكري بأعلى معايير الجودة، وضمان رفاهية وصحة كل من نتشرف بخدمتهم.

أصحاب المصلحة لدينا

المرضى والعلاء

تتركز مهمتنا على تعزيز حياة المرضى من خلال تقديم منتجاتنا وعلاجاتنا. ويُشكل المرضى، جنبًا إلى جنب مع مقدمي الرعاية الصحية وجميع المعنيين برعايتهم، الركيزة الأساسية لأعمالنا.

نحن ملتزمون بتقديم منتجات تجسّد أسمى معايير الموثوقية والجودة والقيمة. إننا نكرّس كل جهودنا ومواردنا لضمان وصول المرضى حول العالم إلى هذه الحلول الطبية. فنحن نضع التواصل المفتوح على رأس أولوياتنا، ونلتزم بأسمى المعايير الأخلاقية، كما نتعامل مع الأسئلة والمخاوف باستجابة فورية وشفافية تامة. علاوة على ذلك، فإننا نلتزم بالسرية التامة فيما يتعلق بالمعلومات الحساسة للمرضى والعلاء، ونحميها بنفس الحرص والعناية التي نوليها لمعلوماتنا الخاصة.



الموظفون الزملاء

يتحمل جميع الموظفين مسؤولية محاسبة بعضهم البعض. إن تحقيق مهمة الشركة وغايتها يعتمد على التعاون المشترك للحفاظ على بيئة عمل صحية وأمنة. ويتم دعم ذلك من خلال الاحترام المتبادل، والتقدير والثقة. إن الالتزام بهذه المبادئ يوفر فرصًا للتطوير الشخصي والمهني مع تعزيز الفعالية الشاملة للمنظمة.

الشركة والمساهمون

إن هدفنا يكمن في تحقيق عوائد عادلة للمساهمين. بصفتنا مسؤولين عن موارد الشركة، فمن الضروري أن نتخذ قرارات تتماشى مع مصالح شركة MiniMed. نحن مسؤولون عن الحفاظ على سجلات دقيقة، وضمان الاستخدام المناسب للمعلومات السرية التي نحصل عليها من خلال عملنا، وحماية أصول الشركة. بالإضافة إلى ذلك، يجب علينا ضمان التزام جميع الأطراف التي تزاوّل الأعمال نيابةً عنا بتعهدنا تجاه نزاهة الأعمال والامتثال للمعايير المعمول بها.

الجهات المنظّمة الحكومية

يعمل قطاع الأجهزة الطبية في بيئة متغيّرة باستمرار تخضع لتنظيمات حكومية مكثفة. وتشرف السلطات التنظيمية على الصحة، والسلامة، ونزاهة السوق من خلال تطبيق القوانين والأنظمة ذات الصلة. كما يُشترط الامتثال للقوانين، واللوائح، وسياسات الشركة المعمول بها في جميع المواقع التي تعمل فيها الشركة.

المجتمعات والجمهور

تدفعنا مهمتنا إلى دعم المواطنة المسؤولة في مجتمعاتنا.

دليلنا لتجسيد مهمتنا واقعًا ملموسًا

طرح الأسئلة: لماذا يمثل ضرورة جوهرية

يقدم هذا الدليل قيم المنظمة وسلوكيات مكان العمل المتوقعة. فهو يهدف إلى دعم الموظفين في تنفيذ المهمة في الأنشطة اليومية والتفاعلات. وتم ترتيب المواضيع الواردة في هذا الدليل وفقًا للمبادئ الرئيسية للمهمة.

التصرف ضمن إطار القانون وقيما

نحن ملزمون باتتباع جميع القوانين، والأنظمة، وسياسات الشركة ذات الصلة بعملنا في البلدان التي نعمل فيها، حيث إنها مفتاح نجاحنا. ونظرًا لأن القوانين تختلف من بلد لآخر وغالبًا ما تتغير، فمن المهم البقاء على اطلاع وطرح الأسئلة عند عدم اليقين. يُتوقع من الجميع التعاون الكامل والتخلي بالصدق خلال أي تحقيقات تجريها الشركة. فقد يؤدي عدم الامتثال إلى اتخاذ إجراءات تأديبية، بما في ذلك الفصل من العمل.

الحفاظ على سمعتنا

إن سمعة الشركة فيما يتعلق بالسلوك الأخلاقي والنزاهة تعد أصلًا حيويًا، ترسخ من خلال أفعال الموظفين الحاليين والسابقين على حد سواء.. وتقع على عاتق جميع أعضاء الفريق مسؤولية الحفاظ على هذا الإرث وتعزيزه من خلال تفاعلاتهم المهنية اليومية.

احترام مدونة قواعد السلوك

تنطبق مبادئ السلوك الأخلاقي الموضحة في مدونتنا على جميع الأفراد على جميع مستويات الشركة. ويشمل ذلك الموظفين، والمسؤولين، والمديرين، وجميع الأطراف التي تعمل نيابة عن شركة MiniMed، بما في ذلك المقاولين، والمستشارين، والموزعين. عند تمثيل الشركة عبر العمليات العالمية، من الضروري أن نلتزم باستمرار بهذه المعايير الأخلاقية ونظهرها في جميع جوانب أنشطتنا المهنية.

يجب أن نكون دائمًا صادقين ومتعاونين خلال أي تحقيق تجريه الشركة بشأن المخالفات القانونية، أو التنظيمية، أو المتعلقة بالسياسات المحتملة. يمكن أن يؤدي عدم الوفاء بهذه الالتزامات إلى اتخاذ إجراءات تأديبية، بما يصل إلى إنهاء الخدمة.

يتطلب العمل بنزاهة الصدق المستمر، والمساءلة، والالتزام بالمبادئ الأخلاقية. ورغم أن هذه المعايير قد تبدو بسيطة، يمكن أن يمثل الالتزام بها تحديًا في بيئات العمل المعقدة حيث لا تكون الأهداف واضحة دائمًا أو قد تتعارض. إذا كنت غير متأكد من مدى قانونية أي إجراء أو مدى توافقه مع مدونة قواعد السلوك لدينا، يُنصح بطلب المشورة. وحسب مقتضيات الموقف، يمكنك استشارة أحد الزملاء، أو مديرك أو مشرفك المباشر، أو ممثل الموارد البشرية، أو أحد أعضاء القسم القانوني أو قسم الامتثال. في العديد من الولايات القضائية، يمكن أيضًا طرح الأسئلة أو الإفصاح عن المخاوف بشكل مجهول من خلال "الخط الساخن للتعبير عن مخاوفك". وعند حدوث أي التباس، فإنه من المناسب دائمًا طلب توضيح لضمان التصرف بشكل سليم.

خط Your Concern (الإبلاغ عن المخاوف)

تتم معالجة الأسئلة أو المخاوف بشكل عام على نحو أكثر فعالية داخل الإدارة، أو المنطقة الجغرافية، أو وحدة الأعمال ذات الصلة، وغالبًا من خلال المناقشات المباشرة. عادةً ما تكون الموارد المحلية قريبة من القضية، وتوفر وجهات نظر مفيدة، وقد تقدم ردودًا في الوقت المناسب. وتختلف الطريقة المناسبة لطرح الأسئلة أو المخاوف بناءً على الموقف المحدد، والقوانين واللوائح المعمول بها، والأفراد المعنيين ونهج الإبلاغ المفضل. إذا كان من الضروري طلب المساعدة خارج الإدارة المباشرة أو الإبلاغ بسرية أو بشكل مجهول، فإن الخط الساخن لدى MiniMed متاح في معظم البلدان لتقديم البلاغات المجهولة عبر الهاتف (1-800-488-3125) أو عبر الموقع الإلكتروني "خط Your Concern" (الإبلاغ عن المخاوف).

سياسة عدم الانتقام

يُحظر تمامًا اتخاذ أي إجراء انتقامي ضد الأفراد الذين يُبلَّغون بحسن نية أو الذين يتعاونون في التحقيقات. وسيتعرض أي شخص يمارس إجراءات انتقامية ضد أي شخص يطرح أسئلة أو يُعرب عن مخاوفه للمساءلة التأديبية، التي قد تصل إلى إنهاء الخدمة، بغض النظر عن منصب ذلك الشخص أو مكانته داخل الشركة. فإذا كنت تعتقد أنك قد تعرّضت لأي إجراء انتقامي، يُرجى التواصل مع ممثل الموارد البشرية في منطقتك أو مع فريق الشؤون القانونية وفريق الامتثال.

إذا علمت بوجود موقف قد ينطوي على انتهاك لمدونة قواعد السلوك لدينا، أو القانون، أو سياستنا، فأنت مطالب بالإبلاغ عنه على الفور. فالإبلاغ عن مثل هذه الحالات يمكن أن يساعد الشركة في معالجة سوء السلوك المحتمل أو منع تصعيده. تحدّث مع مديرك حيث إنه غالبًا ما يكون في وضع يمكنه من فهم مخاوفك والاستجابة لها بشكل جيد. يمكنك أيضًا التواصل مع مسؤول الموارد البشرية أو فرق الشؤون القانونية والامتثال، فهم متواجدون هنا لمساعدتك. "يجب أن تشعر بالتشجيع على طرح الأسئلة، وبالتمكين للإبلاغ عن أي مخاوف تُبديها بحسن نية؛ أي بصدق، وإخلاص، ودون نية مبيتة للإساءة."

ستتم مراجعة جميع المخاوف التي تطرح في الوقت المناسب. وسيتم الكشف عن المعلومات المقدمة فقط للأفراد المسؤولين عن معالجة الأمر. عند الاقتضاء، سيتولى فريق من ذوي الخبرة ذات الصلة إجراء التحقيقات في أي مخاوف يتم الإبلاغ عنها. وستتم إدارة هذه العملية لضمان تحقيق العدالة.

"أثناء إجراء تحقيق أخلاقي، يتوقع من جميع الأطراف التعاون بشكل كامل وتقديم جميع المعلومات المطلوبة فور طلبها. وإذا ثبتت صحة أحد المخاوف، فستوصي إدارة الموارد البشرية بما إذا كان هناك حاجة لاتخاذ أي إجراء تأديبي. ولحماية السرية، لن يتم مشاركة تفاصيل التحقيق ونتائجه إلا مع أولئك الذين يحتاجون إلى معرفتها."

ماذا يعني "بحسن نية"؟

الإبلاغ عن أي مخاوف تعتقد حقًا أنها قد تنتهك مدونة قواعد السلوك لدينا، أو سياساتنا أو القانون، حتى لو تبين أنها غير صحيحة. ومع ذلك، قد تؤدي الاتهامات الكاذبة أو الإبلاغ عنها بسوء النية إلى اتخاذ إجراءات تأديبية.

II. العلاقات المتبادلة فيما بيننا

إن طموحنا في ابتكار وبناء أفضل الحلول للأشخاص المصابين بمرض السكري يصبح أكثر جدوى عندما نعمل في بيئة تقدر العلاقات التي نبنيها فيما بيننا. لذا يجب علينا أن نهتم بعافية زملائنا في العمل وأن نتشارك جميعًا المسؤولية فيما يتعلق بتوفير بيئة عمل تقوم على تبادل الثقة المتبادلة والاحترام.

عافية الموظفين

تلتزم شركتنا بتعزيز التطوير الشخصي والمهني بين الموظفين. وإدراكًا منا أن الصحة البدنية والعاطفية تؤثر بشكل كبير على بيئة العمل بشكل عام، فإننا نعتبر هذا الدعم ضروريًا لنجاح MiniMed وجزءًا لا يتجزأ من قيمنا التنظيمية. نحن نسعى جاهدين لضمان أن يشعر كل موظف بالتقدير لمساهماته وأن يشعر بالانتماء داخل الشركة. بالإضافة إلى ذلك، فإننا نقدم ملاحظات بناءة وفي الوقت المناسب بشأن الأداء والتقدم المهني. تلتزم الشركة بمعايير عالية من العدالة والاحترام.

صحة الموظفين وسلامتهم

تأتي صحة الموظفين وسلامتهم على رأس أولوياتنا في جميع مواقعنا. ويجب علينا أن نسعى جاهدين لتجنب وقوع إصابات، أو أمراض، أو انبعاثات تضر بالبيئة داخل مقر العمل من خلال ما يلي:

- اتباع جميع القوانين واللوائح السارية المعنية بالبيئة، والصحة والسلامة؛
 - الامتثال لسياسات وإجراءات الصحة والسلامة البيئية (EHS) لدى MiniMed في جميع منشأتنا؛
 - الإبلاغ، والتعقب، وتطوير إجراءات تصحيحية ووقائية؛
 - التصرف بطريقة آمنة ومسؤولة، وفقًا لأفضل الممارسات في مجال الصحة والسلامة والبيئة؛
 - اتخاذ جميع الاحتياطات المعقولة عند التعامل مع المواد الخطرة أو غير الآمنة، وعند تشغيل الآلات والمعدات؛ و
 - العمل باستمرار على تقليل المخاطر بمكان العمل وما ينتج عنه من آثار على البيئة.
- ينبغي عليك الإبلاغ فورًا عن أي سلوك أو نشاط يُعرض سلامة مكان عملك أو البيئة إلى الخطر.
- لمزيد من المعلومات، تواصل مع ممثل الصحة والسلامة البيئية.



احترام مكان العمل

نحن ندرك ونقدّر الاختلافات، والخبرات، والقدرات الفريدة التي يُضيفها كل موظف إلى منظمنا. تساهم الخلفيات ووجهات النظر المتنوّعة داخل MiniMed في تميّزنا.

نحن ملتزمون تمامًا بتعزيز ثقافة يُعامل فيها كل فرد بكرامة واحترام. وتحدد قرارات التوظيف فقط بناءً على متطلبات الوظيفة ومؤهلات الفرد. يشمل ذلك التوظيف، والاحتفاظ بالموظفين، والترقية، والتعويضات.

تقدّم MiniMed تسهيلات معقولة للموظفين فيما يتعلق بالمعتقدات والممارسات الدينية، والإعاقات، والحمل والولادة، والحالات الطبية.

فإذا رأيت، أو اشتبهت، أو تعرّضت للتحرش، يُرجى التواصل مع قيادة الموارد البشرية أو قسم الامتثال القانوني، فنحن متواجدون هنا لمساعدتك. للحصول على معلومات إضافية، تواصل مع ممثل الصحة والسلامة البيئية لديك واطلع على سياسة السلامة والأمن في مكان العمل الخاصة بشركة MiniMed.

منع أعمال العنف في مكان العمل وتصعيده

نحن في MiniMed ندعم بيئة عمل لا مكان فيها للترهيب الجسدي، والتهديدات بالعنف، والإيذاء الجسدي، والأسلحة من أي نوع. إذا علمت أو اشتبهت في وقوع حوادث أو تهديدات بالعنف في مكان العمل، فقم بإبلاغ مديرك المسؤول، أو إدارة الموارد البشرية، أو المكتب العالمي للخصوصية والأمن فورًا. وإذا كنت تعتقد أنك أنت أو أي شخص آخر في مقر الشركة قد تكونوا معرّضين لخطر وشيك، فعليك اتباع بروتوكولات الطوارئ المتبّعة في موقع عملك، سواءً عن طريق الاتصال بهيئة إنفاذ القانون المحلي و/أو إخطار مركز القيادة العالمي لشركة MiniMed. ثم تابع الأمر على المستوى الداخلي عن طريق التواصل مع قسم الموارد البشرية، أو مديرك أو مشرفك أو أي عضو آخر في فريق الإدارة.

لمزيد من التفاصيل، تفضل بالاطلاع على سياسة السلامة والأمن في مكان العمل الخاصة بشركة MiniMed.

تقييد شرب الكحول وتعاطي المخدرات

إن تعاطي المخدرات أو شرب الكحول قد يؤثر سلبيًا على قدرتك على أداء وظيفتك بأمان وقد يعرّض سلامة الآخرين للخطر. يُطلب من الموظفين الامتناع عن العمل تحت تأثير أي مواد، بما في ذلك الكحول، والمخدرات غير القانونية، والأدوية الموصوفة التي يساء استخدامها أو تؤثر على أداء العمل الآمن.

يُحظر تمامًا حيازة المخدرات غير القانونية أو غيرها من المواد الخاضعة للرقابة داخل منشآت الشركة أو تعاطيها، أو بيعها أو عرضها أو توزيعها.

يتوفر برنامج مساعدة موظفي (MEAP) MiniMed كمورد مجاني وسري لموظفي MiniMed وعائلاتهم الذين لديهم مخاوف بشأن تعاطي المخدرات أو الكحول. يوفر برنامج MEAP الدعم في مجموعة متنوعة من القضايا المتعلقة بمكان العمل والشخصية.

التحرش

من المهم الحفاظ على بيئة عمل خالية من التحرش غير القانوني أو السلوك المسيء. يمكن أن يؤثر هذا السلوك سلبيًا على بيئة العمل والإنتاجية ولا يتماشى مع سياسات الشركة المتعلقة بالعدالة والاحترام. ولا يُسمح بالمشاركة في السلوك المحظور بموجب سياسة التحرش وأشكال السلوك المسيء الأخرى.

حماية خصوصية الموظفين

نحن ملتزمون بحماية سرية المعلومات الشخصية المتعلقة بجميع الموظفين المرتقبين، والحاليين، والسابقين. وإذا كان دورك يتضمن التعامل مع مثل هذه المعلومات، يُرجى التأكد من أنك:

- تلتزم التزامًا تامًا بالبروتوكولات المعمول بها للوصول إلى البيانات الشخصية للموظفين، واستخدامها، ونقلها، وتخزينها، والتخلص منها.
- تقييد إمكانية الوصول إلى هذه المعلومات للأفراد المصرح لهم والذين لديهم حاجة تجارية مشروعة.
- إذا كنت تشك في أنه قد تم الوصول إلى المعلومات السرية أو الكشف عنها عن طريق الخطأ — سواءً عبر البريد الإلكتروني، أو وسائل التواصل الاجتماعي، أو بشكل مادي — يُرجى التواصل مع ممثل الموارد البشرية أو قسم الشؤون القانونية أو الامتثال دون تأخير.

أمثلة للمعلومات الشخصية

تشير المعلومات الشخصية إلى البيانات التي يمكنها تحديد هوية الفرد، مثل الاسم، والعنوان، والبريد الإلكتروني، وتاريخ الميلاد، ورخصة القيادة، وتفصيل الحساب المالي، جواز السفر، ورقم الضمان الاجتماعي، أو بطاقات الهوية الحكومية الأخرى.

الطريقة الصحيحة كل يوم

تتشكّل سمعتنا وفقًا للأعمال والتصرفات التي نقوم بها يوميًا. فكل تفاعل يوفر فرصة لتجسيد النزاهة والأمانة اللتين تعتبران أساسيتين لقيمنا في MiniMed:

- نحافظ على معاييرنا بغض النظر عن تصرفات الآخرين.
- لا نتنازل عن قيمنا الأساسية لتتوافق مع الأهداف المالية.
- نحن نضع مصلحة المرضى في المقام الأول.

توقعات جميع الموظفين

تتوقع MiniMed من جميع الموظفين إظهار النزاهة والأمانة في جميع الأنشطة المهنية. وأن يكونوا قدوة في السلوك اللائق من خلال أقوالهم وأفعالهم. بالإضافة إلى ذلك، عدم السماح للضغوط الخارجية بالمساس بمعاييرك الأخلاقية؛ فلا يجوز لأي فرد أن يطلب منك التصرف بما يخالف مدونة قواعد السلوك. ينبغي على الموظفين الإبلاغ عن أي سوء سلوك أو أفعال غير أخلاقية لوحظت أو مشتبه بها. إذا كان لديك سؤال، فاطلب التوجيه.

توقعات جميع القادة

يُتوقع من جميع القادة الالتزام بمدونتنا من خلال مواءمة اتصالاتهم وسلوكهم باستمرار مع مبادئنا. يجب على القادة الالتزام بما يلي:

تعزيز بيئة تدعم تحمّل المخاطر المحسوبة والقيم المستفادة من الأخطاء.

توفير بيئة عمل يشعر فيها أعضاء الفريق بالثقة في التعامل معك فيما يتعلق بالأسئلة والمخاوف.

طمأنة الموظفين، والمتعاقدين، وأصحاب المصلحة بأنه لا يتم التسامح مع أي فعل انتقامي بسبب طرح الأسئلة أو التعبير عن مخاوفهم.

وعند تلقي أي مخاوف، تأكد من توثيقها بشكل صحيح وتصعيدها عبر القنوات المناسبة.

ثقافة التواصل المفتوح

نحن جميعًا نشارك مسؤولية تعزيز المناقشات الشفافة، والصريحة، والشاملة المتعلقة بالالتزام بسياساتنا وإجراءاتنا.

- شارك وجهة نظرك.
- ادعم وجهات نظرك.
- اطرح أسئلة عندما تكون لديك مخاوف.

نحن بحاجة إلى أن نتحلى بالشجاعة وتحدث بصراحة، حتى عندما تعتقد أن ذلك قد يكون غير شائع.

III. علاقتنا مع الآخرين

لكي يتسنى لنا تحقيق مهمتنا، فإننا نتعامل مع المرضى، والعملاء، والأطراف الثالثة خارج الشركة بأقصى درجات النزاهة. فنحن ملتزمون بالمعاملات العادلة وملتزم بمعايير أخلاقية وجودة صارمة. بالإضافة إلى ذلك، نسعى للتعاون فقط مع أطراف ثالثة تلتزم بنفس المعايير العالية.

التعاملات العادلة

نحن ملتزمون بضمان حصول مقدمي الرعاية الصحية، والمرضى، والعملاء على معلومات شاملة ومتوازنة بشأن منتجاتنا، بما في ذلك فوائدها ومخاطرها المحتملة. ندرك أهمية تمكين مقدمي الرعاية من اتخاذ قرارات مستنيرة حول العلاجات أو المنتجات الأنسب لاحتياجات مرضاهم الفردية وحالاتهم الطبية. ونحن نحترم هذه القرارات، بغض النظر عما إذا كانت منتجاتنا مختارة أم لا.

يجب أن تكون جميع مواد المنتج والعلاج دقيقة ومدعومة بالبيانات ومتوازنة. وينبغي أن تنص بوضوح على الفعالية، والجودة، والسلامة، والسعر، ويجب أن يتوافق العرض الترويجي مع موافقات كل بلد.

نحظر على جميع الموظفين العروض الترويجية للمنتجات في هذه الحالات التالية:

- الترويج لمنتج قبل الموافقة عليه
- الترويج لمنتج مُعتمد لاستخدام لم تتم الموافقة عليه من قبل السلطات التنظيمية المختصة

سنقدم فقط معلومات صادقة وحقيقية عن منافسينا.

نحن لن نحط من قدر المنتجات أو الخدمات المقدمة من قبل الشركات المنافسة أو ننلي بأية تصريحات غير صحيحة بشأنها.

المعلومات التنافسية

نحن نلتزم بمعايير أخلاقية وقانونية عالية في جميع الأوقات ولن ننخرط في أي سلوك يهدف إلى تأمين ميزة تجارية غير مشروعة على المنافسين أو العملاء. خلال عملياتنا التجارية، نتعامل بشكل روتيني مع المعلومات التنافسية. ينبغي على الموظفين الذين تتطوي أدوارهم على إمكانية الوصول إلى هذه المعلومات أو نشرها الالتزام بالإرشادات التالية:

- استخدم فقط الأساليب القانونية والمناسبة عند جمع المعلومات التنافسية.
- لا تتورط في عمليات الخداع أو التضليل أثناء جمع المعلومات.
- إذا تلقيت معلومات سرية من منافس عن غير قصد، فامتنع عن نسخها أو إعادة توجيهها. أبلغ عن الحادث على الفور إلى مديرك، أو مسؤول الامتثال، أو المستشار القانوني وانتظر المزيد من التعليمات.
- تجنب توظيف أفراد بهدف الحصول على معلومات سرية من أطراف ثالثة.
- تأكد من أن الوكلاء، والموزعين، والموردين، والمستشارين، وغيرهم من شركاء الأعمال يفهمون هذه الإرشادات عند تمثيل شركتنا ويلتزمون بها.

نهجنا في ضمان الجودة

نحن ملتزمون بالقيادة في مجال سلامة المرضى، وجودة المنتج، والموثوقية. ويتمثل هدفنا في أن نكون الشركة الأكثر موثوقية في مجال التميز في المنتجات والعلاجات. ولتحقيق ذلك، فإننا نلتزم بجميع القوانين، واللوائح، والمعايير ذات الصلة في كل مرحلة من مراحل عملياتنا، ونطلب من موردينا وموزعينا الالتزام بنفس المعايير.

الجودة أولاً تعني أننا:

- نجعل سلامة المرضى توجّه جميع قراراتنا.
- نضمن منتجات آمنة وفعالة لمرضى السكري يوميًا.
- نفي بالتزاماتنا التنظيمية.
- نقوم بالإبلاغ فورًا عن مشكلات الجودة إلى الإدارة أو موظفي الجودة.

الإبلاغ عن المخاوف المتعلقة بالجودة والمنتجات

تقع على عاتق كل فرد مسؤولية طرح الأسئلة والتواصل بشأن المخاوف المتعلقة بالجودة والسلامة. بالإضافة إلى ذلك، فنحن ملزمون بالإبلاغ عن أي مشكلات في جودة المنتج لتسهيل مراقبة أداء المنتج ولتمكين تنفيذ الإجراءات التصحيحية المناسبة.

إذا علمت بشكوى مرتبطة بمنتج أو علاج من *MiniMed*، فإنك تتحمل مسؤولية الإبلاغ عنها في غضون 48 ساعة.

عمليات التفاعل مع العملاء والمرضى

من الضروري أن نحافظ على تفاعلات أخلاقية مع مقمّي الرعاية الصحية والمرضى. فنحن لا نسعى للتأثير على اختصاصيّي الرعاية الصحية، أو المرضى، أو العملاء من خلال المدفوعات أو الفوائد غير الصحيحة المتعلقة بقرارات الأعمال. وتحظى العلاقة بين المرضى واختصاصيي الرعاية الصحية بالاعتراف. لا تهدف أنشطتنا إلى التأثير على سلامة العلاقة بين المريض والطبيب.

للحصول على مزيد من المعلومات، بما في ذلك معايير سلوك الأعمال والسياسات والإجراءات السارية على مستوى الشركة، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني لمكتب الأخلاقيات والامتثال.

مَنْ هم عملائنا؟

يشمل العميل المرضى وكذلك مؤسسات الرعاية الصحية أو اختصاصيي الرعاية الصحية، الذين قد يشترون منتجات *MiniMed* أو يصفونها، أو يستخدمونها، أو يرتبون لشرائها أو وصفها. ولأغراض معايير سلوك الأعمال، يشمل هذا التعريف أيضًا الأشخاص العاملين لدى العميل، وأفراد أسرهم المقربين، أو المنظمات المرتبطة بالعميل.

الابتكار من خلال التعاون

بصفتنا شركة عاملة في قطاع التكنولوجيا الطبية، تُستخدم منتجاتنا من قبل المرضى حول العالم. ويهدف الابتكار المستمر من خلال الشراكات إلى دعم التطورات في التقنية التي يمكن أن تفيد المرضى، والعملاء، وأنظمة الرعاية الصحية، والمجتمعات حول العالم، سواءً من حيث النتائج الصحية أو الاعتبارات الاقتصادية.



احترام العلاقة القائمة بين المريض والطبيب

نحن نقر بالعلاقات المهنية التي تربطنا بمرضاينا وعملائنا، فضلاً عن الثقة التي تنطوي عليها. من المهم أيضاً الاعتراف بالعلاقة المميزة بين المرضى واختصاصيي الرعاية الصحية، والتي تتميز بالاحترام، والتعاون، والثقة. لدى الأطباء واجب أخلاقي، وقانوني في إعطاء الأولوية لرعاية المرضى. ويحق للمرضى توقع هذا المستوى من الرعاية. ينبغي ألا يتعارض عملنا مع سلامة العلاقة بين المريض والطبيب أو يقوّضها في أي وقت.

تختلف الحقوق القانونية للمرضى باختلاف المعايير الثقافية والاجتماعية لكل بلد أو ولاية قضائية. ويحق لجميع المرضى، بغض النظر عن موقعهم، أن يُعاملوا بلطف واحترام وكرامة واستجابة واهتمام في الوقت المناسب. يحق للمرضى أيضاً الحصول على معلومات حول المنتجات بطريقة عادلة، ومتوازنة، وتشمل المخاطر والفوائد. علاوة على ذلك، يحق للمرضى اختيار المنتج أو العلاج الذي يتوافق بشكل أفضل مع احتياجاتهم الفردية وظروفهم الطبية، حتى لو لم يكن هذا الخيار منتجاً من MiniMed، حيث يتم احترام هذه القرارات. تُعد سرية المريض حقاً أساسياً، وسيتم حماية جميع المعلومات الخاصة بأمان.

الترويج لمنتجاتنا

إن الحفاظ على سلامة العلاقة بين المريض والطبيب يتطلب منا الترويج لمنتجاتنا بدقة وفقاً للعلامات المعتمدة، والتواصل بشأن فعاليتها، وجودتها، وسلامتها، وأسعارها بدقة وصدق. ويجب أن تكون جميع المعلومات المقدمة للمرضى والأطباء الذين يصفون الأدوية فيما يتعلق بمنتجاتنا وعلاجاتنا - بما في ذلك تفاصيل التوافر والتسليم - دقيقة، ومتوازنة، ومدعومة بالبيانات والخبرة ذات الصلة. يجب أن تخضع المواد الترويجية لمنتجاتنا لمراجعة شاملة وتحصل على الموافقة المناسبة عبر قنوات معتمدة. ويفرض الامتثال القانوني الحصول على الموافقات اللازمة لمنتجاتنا من السلطات التنظيمية حول العالم. ونظرًا لأن لكل بلد متطلبات فريدة، فإننا سنلتزم باللوائح المحددة التي تحكم تسويق منتجاتنا وعلاجاتنا وبيعها وترويجها في كل ولاية قضائية.

دعم منتجاتنا

للمفاظ على أعلى معايير التفاني، والخدمة والالتزام، يقدم بعض الموظفين الدعم الفني الأساسي لمنتجاتنا ضمن بيئات سريرية متنوّعة. وتشمل مسؤولياتهم تثقيف اختصاصيي الرعاية الصحية حول التطبيق والاستخدام الصحيحين لمنتجاتنا وعلاجاتنا، بالإضافة إلى التواصل مع المرضى عند الاقتضاء وتحت إشراف وتوجيه مقدمي الرعاية الصحية لديهم. هؤلاء الأفراد يعملون بمثابة ممثلين لشركتنا؛ ومع ذلك، فهم لا يعتبرون أعضاء في فريق عمل العيادة ولا يمارسون الطب.

كيفية حماية المعلومات

خصوصية وأمن بيانات المرضى

في إطار ممارستنا لأعمالنا، نحتاج إلى الوصول إلى أنواع مختلفة من المعلومات الشخصية الخاصة بمرضاينا. تمثل المعلومات الشخصية أي معلومات يمكن استخدامها منفردة، أو بمصاحبة معلومات أخرى، لتحديد هوية شخص بعينه. يقدم لنا الموظفون، والمرضى، ومقدمو الرعاية الصحية معلوماتهم الشخصية. فهم يثقون في أننا نتعامل معها بعناية. إنهم يتوقعون منا استخدامها وفقاً للقانون وإشعارات وسياسات الخصوصية المعلنة لدينا.

لمزيد من التفاصيل، اطلع على السياسة العالمية للخصوصية وحماية البيانات الخاصة بشركة *MiniMed*.

خصوصية بيانات المرضى

في إطار عملنا، قد نقوم بإنشاء، أو تطوير أو تلقي معلومات حول خبرات المرضى مع منتجاتنا وخدماتنا في مجالات مختلفة، تتضمن ما يلي:

- سجل المريض
- مراكز الاتصال
- البحث السريري
- جودة المنتجات وضمانها
- البحث والتطوير
- الدعم الفني
- التسويق (وسائل التواصل الاجتماعي)

يجب علينا دومًا التعامل مع معلومات المرضى تلك على النحو التالي:

- بسرية، ووفقًا للقوانين المعمول بها
- على نحو ملائم، ووفقًا لتوقعات عملائنا
- بكل احترام وتقدير لثقة مرضائنا بنا في استخدام معلوماتهم الحساسة للإشراف على جودة وسلامة، وفعالية أجهزتنا الطبية وعلاجاتنا.

أمن بيانات المرضى

تفرض شركتنا إجراءات أمنية صارمة لحماية بيانات وأنظمة المرضى. ويجب على الموظفين فهم سياسات الخصوصية والأمن واتباعها، والوصول فقط إلى معلومات المرضى اللازمة لعملهم وفقاً لسياسات الشركة وقوانينها.

إذا كنت تعرف أو تعتقد أنه قد تم على نحو عرضي مشاركة المعلومات السرية أو إرسالها، سواء عن طريق البريد الإلكتروني، أو وسائل التواصل الاجتماعي، أو عمل نسخة ورقية منها، فقم بالاتصال بخط قف. فكر. احم. على الفور.

ماهية معلومات المريض

مثل بيانات الموظفين، تشير معلومات المرضى إلى بيانات يمكن استخدامها، إما بمفردها أو مع تفاصيل أخرى، لتحديد هوية شخص معين (مثل الاسم، عنوان الشارع، المدينة، الولاية، المعرف الوطني، تاريخ الميلاد). تشمل البيانات أي معلومات تتعلق بالحالة الصحية، أو تقديم الرعاية الصحية، أو الدفع مقابل الرعاية الصحية المرتبطة بفرد معين. تشمل معلومات المريض أيضاً تفاصيل تتعلق بالحالة الصحية للشخص، والخدمات التي تلقاها، وسجلات الفوترة، والمخططات الطبية، ومعلومات التأمين.

العلاقات مع الأطراف الثالثة

تعريف الطرف الثالث

تتكون الأطراف الثالثة من منظمات أو كيانات محتملة، إلى جانب ممثليها، الذين نتلقى منهم السلع والخدمات. تشمل أمثلة هذه الأطراف الثالثة الموردين، والبائعين، والموزعين، والمستشارين، والمنظمات غير الحكومية (NGOs)، وشركات الاستثمار.

لتحقيق مهمتنا وإدارة أعمالنا بفعالية، نتعاون مع MiniMed مع أطراف ثالثة. ونحن نسعى بهمة إلى إقامة شراكات مع أشخاص يظهرون التزامًا بالجودة، وكفاءة التكلفة، والاستجابة السريعة، والمسؤولية الاجتماعية للشركات، والابتكار. إننا نؤكد على التواصل الشفاف مع جميع الأطراف الثالثة المعنية. وفي سياق هذه العلاقات، قد نطلع على معلومات سرية تتعلق ببائعيننا، ومورديننا، وشركائنا التجاريين الآخرين. ومن الضروري أن نحمي هذه المعلومات ونلتزم بدقة بجميع الاتفاقيات التعاقدية. يشمل ذلك حماية الملكية الفكرية للطرف الثالث - مثل الابتكارات والبرامج - من الإفصاح عنها، أو سرقتها، أو فقدانها أو الاستخدام غير السليم لها.

كيفية التعامل مع العلاقات مع الأطراف الثالثة

نحن نقدر موزعيننا، ومورديننا، وبائعيننا، والمستشارين، والأطراف الثالثة الأخرى. و نرغب في العمل مع شركاء يشاركوننا قيمنا وسيلتزمون احتياجات أعمالنا.

إذا كان عملك يتضمن اختيار شركاء عمل، فاتبع هذه الإرشادات التوجيهية:

- إكمال العناية الواجبة للشركاء المحتملين.
- الحرص على وجود سبب أعمال مناسب لاختيار طرف ثالث معين.
- استناد كل قرار أعمال إلى معايير موضوعية.
- الإفصاح عن تضارب المصالح المحتمل.

كيف تحافظ على النزاهة في علاقاتنا؟ قبل قبول هدية أو دعوة من طرف ثالث، اعرف ما هو مسموح به. يجب عليك الحصول على جميع الموافقات اللازمة مسبقًا.

IV. علاقتنا مع الشركة والمساهمين

إن الوفاء بالتزاماتنا وتحقيق النمو يعتمد على علاقتنا مع الشركة والمساهمين. ومن خلال حماية أصول الشركة والالتزام بالمعايير الأخلاقية، فإننا نعزيز ثقة المساهمين وموقعنا في السوق.

كيفية حماية أصولنا

أصول الشركة

إن موارد الشركة—بما في ذلك مرافق مكان العمل، والمواد، والمعدات، ومقدمي الخدمات من طرف ثالث—مخصصة للاستخدام التجاري المناسب. وقد تم الحصول على هذه الأصول من خلال جهود الموظفين حول العالم. يتوقع من جميع الموظفين حماية هذه الموارد من السرقة، والفقْدان، وسوء الاستخدام، والهدر. ويُسمح باستخدام الشخصي المحدود لمعدات الشركة، مثل أجهزة الكمبيوتر أو الهواتف، إذا كان ذلك الاستخدام بسيطاً، ولا يتعارض مع واجبات العمل، ولا يمثل تضارباً في المصالح، ولا يتسبب في تكاليف كبيرة للشركة.

استفسارات المستثمرين ووسائل الإعلام

لضمان الاتساق والامتثال لجميع القوانين وسياسات الشركة ذات الصلة، من الضروري أن تتواصل الشركة بصوت موحد مع المستثمرين، والمحليين، ووسائل الإعلام، ومجموعات المصلحة العامة. وبناء عليه، يجب توجيه أي استفسارات من وكالات مثل المستثمرين أو المحللين الماليين إلى قسم علاقات المستثمرين. وبالمثل، ينبغي إحالة الطلبات المقدمة من أعضاء وسائل الإعلام أو المجتمع إلى قسم العلاقات العامة.

المعلومات السرية والخاصة

يُعد التبادل المفتوح والفعال لمعلومات الشركة أمراً أساسياً لنجاحنا المستمر. فالكثير من المعلومات المتعلقة بأنشطتنا التجارية سرية وأساسية للحفاظ على ميزتنا التنافسية. وأي كشف غير مصرح به عن مثل هذه المعلومات السرية خارج MiniMed قد يضر بشكل كبير بمصالح الشركة. لذلك، يقع على عاتقنا جميعاً واجب حماية معلومات الشركة بعناية. وكما هو الحال مع جميع المواد السرية، يجب أن نضمن أن تظل المحادثات خاصة، ويتم تخزين المستندات الحساسة بأمان، وتتم حماية الأجهزة المحمولة أو الجواله من السرقة والفقْدان، وعدم تركها دون مراقبة.

إذا كنت تعرف أو تعتقد أنه قد تمت مشاركة معلومات سرية أو إرسالها عبر البريد الإلكتروني، أو وسائل التواصل الاجتماعي، أو في شكل نسخ ورقية، على نحو عرضي، يُرجى الاتصال على خط **STOP.THINK.PROTECT**. (قف. فكّر. احم). على الفور.

نصيحة MiniMed

كن واعياً لمحيطك عند التواصل داخل MiniMed أو خارجها. وتجنب مناقشة المواضيع الحساسة على هاتفك أو مع زملائك في الأماكن العامة مثل المصاعد والمطارات، حيث قد تُسمع هذه المحادثات. حافظ على أمان المستندات التي تحتوي على معلومات حساسة؛ ولا تتركها أبداً في أماكن يمكن الوصول إليها مثل المكاتب غير المقفلة أو آلات النسخ.

المعلومات التجارية السرية

ينبغي أن يتم استخدام وسائل التواصل الاجتماعي بطريقة مسؤولة ومناسبة. ونظرًا لأن وسائل التواصل الاجتماعي عامة، فلا يجوز مشاركة سوى المعلومات غير السرية المتعلقة بالشركة. ينبغي اعتبار المعلومات المنشورة على الإنترنت دائمة، بغض النظر عن عمليات التحرير أو الحذف اللاحق. لذا ينصح بمراجعة الرسائل بعناية قبل نشرها حفاظًا على الصحة الشخصية وصحة مكان العمل. قلل من الإفصاح عن التفاصيل الشخصية أو التجارية وتوخَّ الحذر عند استخدام منصات التواصل الاجتماعي.

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني قم. فكر. احم.

النزاهة المالية

يعتمد المساهمون لدينا على التزامنا بالأمانة والنزاهة، خاصة عند تقييم الأداء المالي للشركة ومكانتها. ويُعد الحفاظ على ممارسات محاسبية أخلاقية ودقيقة في جميع الأوقات أمرًا أساسيًا. ينطبق هذا على جميع جوانب عملياتنا المالية، بما في ذلك الإنفاق، والمعاملات، والتقارير، والوثائق، والالتزام باللوائح المالية العالمية.

المحاسبة الدقيقة

يجب أن نضمن دقة معلومات الشركة المالية واكتمالها. فهذا ما يتوقعه منا المساهمون والجهات التنظيمية، من بين آخرين. تحمل السجلات التي نقوم بإنشائها في إطار مسؤولياتنا اليومية تأثيرًا كبيرًا على المعلومات المالية التي تكشف عنها شركتنا وكذلك على القرارات التي نتخذها. ويجب على موظفي الإدارة أو مسؤولي الشؤون المالية المشاركين في إعداد أو نشر إفصاحاتنا العامة فهم معايير شركتنا للإفصاح العام والامتثال لها.

تتمثل المعلومات التجارية السرية في المعلومات غير المعروفة على نحو عام أو التي لا تتم إتاحتها للآخرين بسهولة. وقد يؤدي الإفصاح عن المعلومات السرية خارج حدود MiniMed إلى وقوع ضرر جسيم بمصالحنا. نحن جميعًا مسؤولون عن حماية هذه المعلومات. يجب علينا أيضًا حماية المعلومات السرية التي يشاركها مورّدونا، وبنائونا، وشركاؤنا التجاريون الآخرون. ويجب أن تقتصر إمكانية الوصول إلى المعلومات على الأشخاص المصرح لهم والذين لديهم حاجة تجارية مشروعة لها.

إذا كنت تعتقد أنه قد تم الوصول إلى معلومات شخصية أو سرية أو توزيعها عن غير قصد، فأرسل رسالة بريد إلكتروني إلى [عنوان البريد الإلكتروني الخاص بالخصوصية بمجرد تحديده] على الفور.

حقوق الملكية الفكرية

تعد ملكيتنا الفكرية إحدى أئمن أصولنا. ويشمل ذلك براءات الاختراع، والأسرار التجارية، والعلامات التجارية، وحقوق الطبع والنشر، وحقوق التصميم، والشعارات، والمعرفة الفنية، والصور/مقاطع الفيديو، وأسماء الأفراد، وغيرها من الممتلكات الصناعية أو التجارية غير الملموسة.

نحن نحمي ملكيتنا الفكرية من خلال الحصول على براءات الاختراع، والعلامات التجارية، وحماية الأسرار التجارية. ونتخذ أيضًا احتياطات لمنع الإفصاح عن هذه المعلومات، أو الاستخدام غير المناسب لها أو فقدانها.

وسائل التواصل الاجتماعي

يوفر الإنترنت طرقًا متنوّعة للاستماع، والتعلّم، والتواصل مع أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين من خلال أدوات مثل المدونات، ومواقع التواصل الاجتماعي، وغرف الدردشة. وبالرغم من أن هذه الموارد مفيدة، فإنها تنطوي أيضًا على مخاطر معينة.

تزييف السجلات

يتجلى التزامنا بالصدق والنزاهة بوضوح من خلال الحفاظ بشكل دقيق على سجلاتنا. ونحرص على الكشف الدقيق عن جميع الأموال والأصول في جميع الأوقات وأن يتم توثيق كل معاملة بشكل صحيح. يتم الاحتفاظ بمجموعة واحدة فقط من الفاتر، ولا يسمح بأي إدخال خاطئة أو مصنعة تحت أي ظرف.

الفرص الخارجية

نحن ننجز مهمتنا من خلال تكريس أنفسنا لمسؤولياتنا في MiniMed. وينبغي تجنب الانخراط في وظائف أو فرص خارجية قد تؤثر على الأداء الوظيفي أو تخلق تضاربًا في المصالح.

تضارب المصالح

يحدث تضارب المصالح حينما تتعارض أنشطتنا أو مصالحنا الشخصية - أو تلك الخاصة بشخص قريب إلينا - مع المصالح العام للشركة. ومن المتوقع منا أن نضع المصلحة العامة لشركة MiniMed قبل مصلحتنا عند مزاوله أعمال الشركة. وهو ما يعني تجنب أي حالة تضارب مصالح مشتبه بها أو فعلية. وبالرغم من أن هذا المفهوم يبدو بسيطاً، فإن التنوعات واسعة النطاق للمواقف التي قد ينشأ عنها تضارب مصالح يجعل منه أمراً معقداً يدعو إلى اللبس. تُعد الهدايا ومجاملات الأعمال، والفرص الخارجية، والعلاقات الشخصية مجرد أمثلة على الحالات العديدة التي قد تشهد وقوع تضارب المصالح. فإذا علمت بوجود صراع محتمل أو فعلي، يجب أن تُفصح عنه.

العلاقات الشخصية

ينبغي ألا تؤثر العلاقات الشخصية على القرارات التي يتم اتخاذها بصفة مهنية. إن منح معاملة تفضيلية لأفراد الأسرة، أو الشركاء الرومانسيين، أو الأصدقاء في شؤون الأعمال يتعارض مع مبادئ العدالة. ومن المتوقع أن تستند القرارات إلى الجدارة الموضوعية بدلاً من العلاقات الشخصية. حينما لا تكون واثقاً مما إذا كان موقف أو تعامل ما يمثل حالة تضارب مصالح، فراجع سياسة تضارب المصالح الخاصة بالشركة. في حالة الحاجة إلى المزيد من التوجيه، استشر مديرك، أو الممثل القانوني، أو مسؤول الامتثال.

الهدايا ومجاملات الأعمال

يمكن أن تؤدي الهدايا ومجاملات الأعمال إلى المساس بالعلاقات مع العملاء والأطراف الثالثة، ما يؤدي إلى تضارب مصالح حقيقي أو متصور. وينبغي أن يستند قبول مثل هذه المجاملات، مثل الوجبات أو الترفيه، إلى حكم سليم فقط عندما تكون أسباب الأعمال التجارية مناسبة. لا تطلب الهدايا أو الترفيه للاستخدام الشخصي؛ ويُسمح بقبولها فقط في حالات محدودة وبموافقة الإدارة.



V. علاقتنا مع الجهات التنظيمية

إن التزامنا بالتفاني، والصدق، والنزاهة، والخدمة المثالية ينعكس أيضًا في تواصلنا الأخلاقي مع الجهات التنظيمية الحكومية.

البحث السريري

نحن ملتزمون بحماية سلامة المرضى المشاركين في تجاربنا السريرية وخصوصيتهم ورفاهيتهم. يتم تخطيط جميع الدراسات وتنفيذها وفقاً للمبادئ التالية:

- المعايير الطبية والأخلاقية الراسخة
- متطلبات إضافية تفرضها مواقع البحث أو لجان الأخلاقيات المؤسسية
- السياق الثقافي، والأطر القانونية، واللوائح في البلدان التي تُجرى فيها دراساتنا
- إعداد التقارير الدقيق والشفاف، والتحليلات والتحقق من صحة جميع البيانات والنتائج السريرية

نحن نلتزم بالمعايير الثقافية، والمتطلبات القانونية، والأطر التنظيمية لجميع البلدان التي تُجرى فيها أبحاثنا. ويمتد التزامنا بالحفاظ على المعايير الأخلاقية في تنفيذ الدراسات السريرية وضمن إعداد تقارير وتفسيرات وتحقيق دقيق وشفاف لجميع البيانات والنتائج السريرية.

الشؤون التنظيمية

لضمان وصول المرضى المؤهلين إلى منتجاتنا، فإننا نلتزم بدقة بجميع المتطلبات التنظيمية المحلية المعمول بها. يشمل ذلك الحصول على الموافقات والتسجيلات اللازمة لدخول السوق، وتنفيذ ضوابط صارمة لوضع العلامات، والوفاء بجميع الالتزامات التي تحددها الجهات الحكومية. علاوة على ذلك، نحن ملتزمون بتعزيز علاقة منفتحة وبناءة ومهنية مع السلطات التنظيمية فيما يتعلق بأمور السياسة وطلبات التقديم.

قوانين المنافسة العادلة ومكافحة الاحتكار

تضمن قوانين المنافسة (مكافحة الاحتكار) ممارسات تجارية عادلة وتحظر الإجراءات التي تقيد التجارة. وتعزز هذه القوانين أسواق تنافسية لكل من المشتريين والبائعين، ويمكن أن تحدث الانتهاكات دون اتفاقيات رسمية، مثل مشاركة الأسعار أو استراتيجيات المبيعات السرية مع المنافسين. لا تُفصح عن معلومات سرية للمنافسين. وإذا تم التواصل معك بشأن أنشطة تنافسية غير قانونية، فقم بإنهاء المحادثة فوراً وأبلغ القسم القانوني. نظراً لأن هذه القوانين معقدة وتختلف من بلد لآخر، يُرجى التواصل مع المستشار القانوني في MiniMed لأي استفسارات.

الرشوة

تتضمن الأمثلة على التعاملات التنافسية غير القانونية:

- تحديد الأسعار أو تنسيق شروط المبيعات مع المنافسين
- تقسيم الحصة السوقية بين المنافسين
- الموافقة على مقاطعة عميل
- التلاعب بالعطاءات مع المنافسين

لا تعرض MiniMed أو تقدم أي شكل من أشكال الرشوة، أو المدفوعات غير القانونية، أو الرشاوى. ولا يتم تقديم أشياء ذات قيمة بهدف حث عميل أو مكافأته على نحو غير لائق مقابل فرض، أو التوصية، أو استخدام، أو طلب، أو شراء منتج أو خدمة. لا يتم إجراء المدفوعات للحصول على ميزة غير عادلة في السوق، بما في ذلك مجالات مثل الموافقة على المنتج، والمبيعات، والأبحاث، ومنح التصاريح، والتوظيف، أو جوانب الأعمال الأخرى. لا يمكن توظيف أطراف ثالثة للقيام بأفعال لا يُسمح لشركة MiniMed توليها بنفسها. قد تنشأ المسؤولية بموجب قوانين مكافحة الفساد إذا قام وكيل، أو مورّد، أو طرف ثالث آخر يعمل نيابة عن الشركة بدفع مبلغ غير قانوني لمسؤول حكومي، حتى لو لم تكن الشركة على علم، لكن كان من المعقول أن تكون على علم به.

مكافحة الفساد

نحن ملتزمون بالنزاهة والصدق في جميع جوانب أعمالنا، حيث إن الفساد يقوّض نزاهتنا وسمعتنا. ويُمنع منعًا باتًا الانخراط في ممارسات فاسدة لتعزيز أعمالنا. لن تقدم MiniMed أو تدفع، بشكل مباشر أو غير مباشر، أي شيء ذي قيمة لطرف ثالث لأي من هذه الأغراض:

- الفوز أو الاحتفاظ بالأعمال بشكل غير صحيح
- التأثير بشكل غير صحيح على الأفراد الذين قد تؤثر قراراتهم على أعمالنا
- الحصول على ميزة غير مشروعة في الموافقات على المنتجات، أو المبيعات، أو الأبحاث، أو ومنح التصاريح، أو التوظيف، أو أي جانب آخر من جوانب أعمالنا
- التأثير بشكل غير قانوني على تصرف أي مريض، أو عميل، أو مورّد، أو مسؤول حكومي

يشمل أي شيء ذو قيمة النقود، والهدايا، ومجاملات الأعمال (السفر، الوجبات، والترفيه)، والتبرعات، والرعايات، أو أي عناصر أخرى قد تكون ذات قيمة للمتلقى.

تقديم الهدايا إلى المسؤولين الحكوميين

نحن ملتزمون بتعزيز ممارسات الأعمال الصادقة والشفافة ويجب علينا الامتناع عن أي جهود غير مناسبة للتأثير على صانعي القرار الحكوميين. ويحظر بشدة تقديم الهدايا غير القانونية للمسؤولين الحكوميين أو موظفي المؤسسات الحكومية. قد تختلف معايير الهدايا الاسمية والترفيه حسب البلد؛ لذا، قبل تقديم أي شيء ذي قيمة، يُرجى مراجعة اللوائح المحلية والحصول على موافقة مكتوبة مُسبقة من مسؤول الامتثال المختص في البلد. وإذا كان هناك أي شك بشأن جواز تقديم هدية، فاستشر قسم الشؤون القانونية أو قسم الامتثال للحصول على التوجيه.

من هم المسؤولون الحكوميون

يشمل المسؤولون الحكوميون موظفي الحكومة الفيدرالية، أو حكومة الولاية أو الحكومة المحلية، والمرشحين السياسيين، وحتى موظفي المؤسسات الحكومية، مثل المرافق الطبية المملوكة على المستوى الوطني أو للولاية. قد يتضمن المسؤولون الحكوميون مقدمي الرعاية الصحية المعيّنين لدى مستشفيات حكومية أو تخضع لإدارة الحكومة، من بين جهات أخرى



قوانين الأوراق المالية والتداول بناءً على معلومات داخلية

لقد سنتت العديد من البلدان قوانين تحظر تداول الأوراق المالية بناءً على معلومات داخلية. تشير المعلومات الداخلية إلى معلومات جوهرية غير متاحة للجمهور وقد تؤثر على قرارات الاستثمار لدى المستثمر المعقول. في بعض الأحيان، قد يتمكن الموظفون من الوصول إلى معلومات سرية هامة تتعلق بالشركة (مثل بيانات أداء الأعمال غير المنشورة) أو شركائها في الأعمال. إن تداول الأوراق المالية بناءً على هذه المعلومات أو تقديم توصيات أو مشاركة هذه المعلومات مع أفراد خارج الشركة، يصنف على أنه تسريب معلومات داخلية ويشكل انتهاكاً لقوانين التداول بناءً على معلومات داخلية.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى سياسة التداول الداخلي لدى *MiniMed*.

التداول الدولي

بصفتنا منظمة عالمية نشطة في التجارة الدولية، من الضروري أن نلتزم بجميع قوانين وأنظمة الاستيراد والتصدير الأمريكية المعمول بها، بغض النظر عن موقع عملياتنا. علاوةً على ذلك، فنحن مطالبون بفهم الأطر القانونية التي تحكم الواردات والصادرات في كل بلد نمارس فيها الأعمال والالتزام بها، مع الاعتراف بالتعقيدات المرتبطة بها. ويظل الالتزام بالقوانين المحلية وسياسات الشركة الداخلية أمرًا ضروريًا في جميع الأوقات.

البلدان الخاضعة لعمليات المقاطعة والعقوبات

يقيد القانون الأمريكي التعاون مع بعض عمليات المقاطعة التي تفرضها بعض البلدان على بلدان أخرى، وينص على وجوب الإبلاغ عن أي طلب للمساعدة أو الدعم لعمليات المقاطعة هذه إلى حكومة الولايات المتحدة. لا تشارك منظماتنا في عمليات المقاطعة المحظورة. بالإضافة إلى ذلك، يحظر القانون الأمريكي التداول مع بعض البلدان الخاضعة للعقوبات. وفي حال تلقيت طلبًا للمشاركة في عملية مقاطعة محظورة أو لإجراء تداول مع بلد خاضع للعقوبات، فقم بإخطار مديرك أو الإدارة القانونية على الفور. لطرح المزيد من الأسئلة حول قوانين التجارة أو سياسات شركتنا، يُرجى التواصل مع مديرك، أو مسؤول الامتثال المعني بالاستيراد/التصدير، أو إدارة الشؤون القانونية.

المقصود بالاستيراد/التصدير

ما المقصود بالاستيراد؟ أي مواد مادية أو غير مادية يتم جلبها داخل دولة ما من دولة أخرى. ما المقصود بالتصدير؟ أي مواد مادية أو غير مادية يتم إرسالها من دولة إلى دولة أخرى. وهذا صحيح بغض النظر عن نوع تلك المواد (مثل، الأجهزة الطبية، والبرمجيات، والمعلومات الفنية) أو وسيلة النقل المستخدمة (مثل، البريد، التسليم باليد، التنزيل من موقع إلكتروني).

عمليات التدقيق والتحقيقات الحكومية

نحن نتعامل بصدق وعدالة مع السلطات الحكومية حيث إن منتجاتنا تخضع لتنظيم الوكالات الحكومية حول العالم. تحافظ الشركة على علاقات منفتحة ومهنية مع الجهات التنظيمية فيما يتعلق بالسياسات التنظيمية، والتقديمات، والامتثال، وأداء المنتجات.

ويعد جميع الموظفين مسؤولين عن ضمان الامتثال. ينبغي الإبلاغ عن المخاوف المتعلقة بالامتثال التنظيمي على الفور إلى المدير.

ونحن نتعاون ونلتزم بالتحقيقات الحكومية الصحيحة وطلبات المعلومات. كما أننا نتعاون مع المسؤولين الحكوميين الذين قد يتولون التفتيش على منشآتنا أو تحري أنشطتنا. في جميع الحالات، نحن نحمي الحقوق القانونية لشركة MiniMed وموظفيها.

عمليات التدقيق والتفتيش الروتينية

نحن لدينا فرق تتفاعل بانتظام مع المسؤولين الحكوميين. وينبغي على تلك الفرق اتباع عملياتها القياسية.

للاستفسارات غير الروتينية، يُرجى التواصل مع ممثل الشؤون القانونية والامتثال قبل التقدم لأي مقابلات، أو الإجابة عن الأسئلة، أو تقديم الوثائق، أو مناقشة الامتثال.

يجب تحويل جميع الوثائق والاتصالات المتعلقة بالتحقيق الحكومي أو أي مسألة قانونية أخرى إلى قسم الامتثال والشؤون القانونية على الفور. يشمل ذلك أي إشعار خاص بالتحقيق، أو دعوى قضائية، أو استدعاء، أو طلب للحصول على منتجات أو وثائق.

٧١. علاقتنا بعالمنا

نحن نلتزم بمسؤولياتنا العالمية من خلال المواطنة القوية، ما يعني الحفاظ على ممارسات الأعمال الأخلاقية، وضمان جودة المنتج، وتعزيز الرعاية الصحية، واحترام حقوق الإنسان، وحماية البيئة، واتباع معايير العمل الرائدة، ودعم العمل الخيري، وتشجيع العمل التطوعي.

حقوق الإنسان وممارسات العمل العادلة

يتمثل هدفنا في الحفاظ على حضور بَنَاء ومفيد داخل كل مجتمع نعمل فيه. فنحن ملتزمون بالحفاظ على الحقوق الإنسانية الأساسية من خلال الالتزام بجميع اللوائح المحلية ذات الصلة. تمنع شركتنا، إلى جانب موردينا وبائعيننا، منعاً باتاً استخدام عمالة الأطفال أو العمل القسري. ونحن نضمن الامتثال لجميع متطلبات الأجور وساعات العمل المعمول بها.

إذا كانت لديك أية أسئلة أو هواجس بشأن ممارسات التعيين، يُرجى التواصل مع مديرك، أو ممثل الموارد البشرية أو إدارة الشؤون القانونية.

النشاط السياسي

تُعدّ المشاركة السياسية أحد أشكال المشاركة المجتمعية. وتدعم شركتنا السياسة العامة المتوافقة مع مهمتنا وقد تدعم المرشحين أو مجموعات المصالح عند الاقتضاء. يتم تشجيع الموظفين على المشاركة في السياسة بصفة شخصية، لكن يجب ألا يمثلوا أنشطتهم بدعم من الشركة. تتطلب أي دعوة سياسية خلال ساعات العمل أو على ممتلكات الشركة موافقة خطية مُسبقة من الرئيس التنفيذي أو المستشار القانوني العام، ويجب أن تتوافق جميع الإجراءات مع المتطلبات القانونية للمساهمات السياسية للشركات.



18000 Devonshire Street
Northridge, CA 91325

الولايات المتحدة الأمريكية

800-646-4633

minimed.com